

# REMORQUES À UN ESSIEU



SÉRIE 1000 PROGRAMME DE VOITURES PARTICULIÈRES

### SOMMAIRE

#### **SÉRIE 1000**

Vue d'ensemble de la remorque roues extérieures	4
STEELY	6
STARTRAILER	8
НА	10
Vue d'ensemble de la remorgue roues dessous	18
HU	20
HN	22
Accessoires	24

Avec plus de 350 modèles fabriqués en série et conçus pour un usage privé ou professionnel, Humbaur compte parmi les premiers constructeurs de remorques en Europe. Innovant et expérimenté. Présent dans toute l'Europe et au-delà des frontières européennes. En tant qu'entreprise familiale de taille moyenne dirigée par son propriétaire, nous connaissons les besoins de nos clients et savons de quelle manière ils travaillent. C'est la raison pour laquelle nous concevons, fabriquons et testons nos produits avec le plus grand soin. Des idées novatrices, une production des plus modernes, une concentration claire sur la qualité et une assistance qualifiée et étendue font notre force. Des atouts que nous mettons au service de nos clients.

> Ulrich Humbaur sociétaire, gérant/PDG





### HUMBAUR – LA QUALITÉ ET L'EXPÉRIENCE

#### De nombreuses années d'expérience

En tant que l'un des premiers constructeurs de remorques pour voitures particulières et en tant que producteur de semi-remorques en pleine expansion, nous produisons chaque année quelque 50.000 remorques et semi-remorques.

Depuis la création de l'entreprise, nous avons construit plus de 600.000 véhicules. L'expérience acquise au fil des ans se reflète aujourd'hui dans chacune de nos remorques.

#### Exigences élevées en matière de qualité

Une remorque doit être robuste et durable. Nous utilisons exclusivement des composants de qualité supérieure et surveillons constamment la qualité d'usinage. Avant qu'une remorque ne quitte notre usine, nos techniciens hautement qualifiés procèdent à un contrôle qualité très minutieux.

#### Polyvalence et flexibilité

Nous offrons à nos clients des solutions de transport flexibles et polyvalentes pour un poids total compris entre 750 kilogrammes et 19 tonnes. Nous proposons aux particuliers et aux professionnels le moyen de transport adapté aux usages les plus variés.

#### Une vaste gamme d'accessoires

Outre nos équipements de série très complets, nous proposons une grand choix d'accessoires pour chaque modèle de remorque. Chaque client peut ainsi configurer individuellement sa remorque en fonction de ses besoins en combinant nos différents modules.

#### Service après-vente

Le suivi complet des remorques jusqu'à 3,5 t est assuré par votre revendeur local. Pour les remorques à partir de 5 t, notre large gamme de prestations de service inclut également le service après-vente direct. Que vous ayez besoin de pièces de rechange ou d'aide pour l'utilisation de votre remorque : Humbaur se tient à votre disposition.

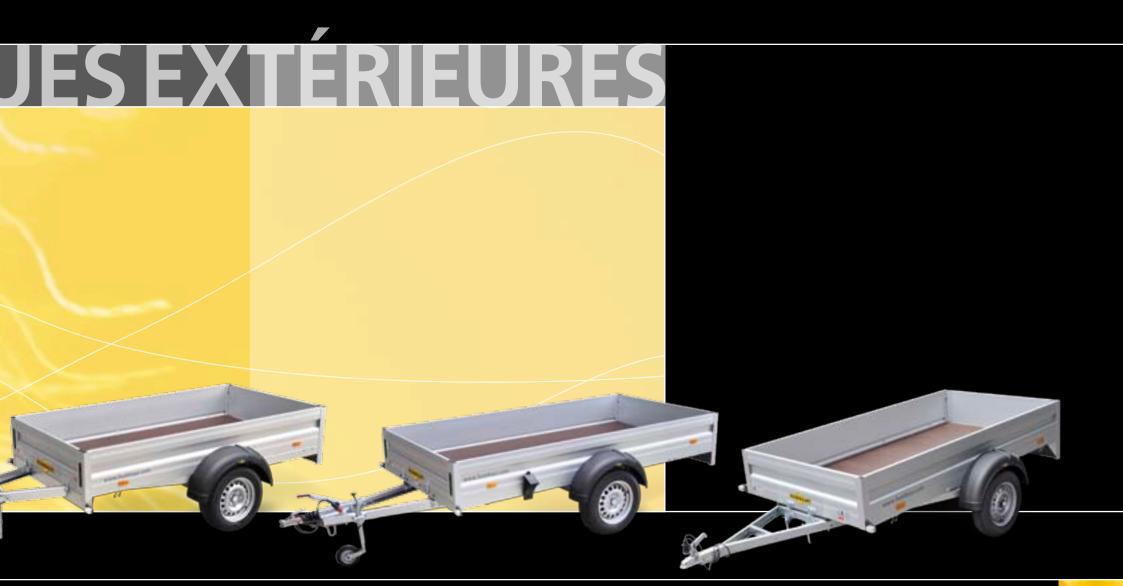
#### Procédés de fabrication les plus modernes

La qualité réside dans le détail, cela signifie que Humbaur utilise uniquement des composants de constructeurs renommés pour la fabrication de ses véhicules. Les échanges de connaissances avec nos fournisseurs nous permettent constamment d'améliorer nos produits.

#### « Made in Germany »

Chacun des 350 modèles fabriqués en série bénéficie alors toujours des innovations technologiques les plus récentes pour sa conception et sa production. Ceci nous permet de garantir une qualité hors pair constante : une qualité « Made in Germany ».









# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### **STEELY**

Modèle STEELY 750

Dimensions hors-tout en mm 2960 x 1545 x 805 Dimensions utiles en mm 2050 x 1095 x 300

Poids total admissible en kg 750 Charge utile en kg 630 Hauteur de chargement en mm 495 Pneumatiques en pouces 13

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

La remorque pour une utilisation privée. La remorque STEELY acquiert sa stabilité notamment grâce à des timons/longerons traversant ainsi qu'à sa structure robuste de ridelle/de châssis en tôle d'acier galvanisée. Par ailleurs, le hayon est pourvu de dispositifs de fixation. Avec un poids à vide de 120 kg et une charge de 630 kg, il s'agit de la remorque la plus légère de la vaste gamme de Humbaur.



Timon de traction en V galvanisé avec traverse centrale



Quatre anneaux d'arrimage fixés sur les parois latérales



Dispositifs de fixation au niveau du hayon

### EQUIPEMENT DE SERIE

Des arguments convaincants : La STEELY de Humbaur

- Châssis: Structure cadre/ridelles en tôle d'acier galvanisé à chaud; flêche galvanisée à chaud; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées
- Système électrique : Lampes multifonctions Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré ; connecteur 7 pôles

 Construction: Plancher en bois à plusieurs couches de collage imperméables de 9 mm d'épaisseur avec revêtement en résine phénolique antidérapant; possibilité d'insertion aux quatre coins; 4 anneaux d'arrimage fixés sur les parois latérales des ridelles hautes de 300 mm; hayon arrière avec dispositifs de fixation







### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### STARTRAILER

Modèle H 752010

Dimensions hors-tout en mm 2930 x 1476 x 815 Dimensions utiles en mm 2010 x 1020 x 300

Poids total admissible en kg 750 Charge utile en kg 628 Hauteur de chargement en mm 510 Pneumatiques en pouces 13

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

La remorque STARTRAILER est un outil indispensable aux constructeurs de maisonnette et jardiniers amateurs. C'est l'aide idéale pour le transport de déchets de jardin et déchets encombrants de petites tailles ou tout simplement une aide précieuse pour les achats volumineux. Sa structure cadre-ridelles bien étudiée, en profilé d'aluminium anodisé spécial, en fait un composant essentiel pour de nombreuses utilisations. Le hayon arrière est équipé d'élégantes fermetures encastrées.



Bâche et arceaux (en option)



Roue de support avec traverse (en option)



Tête d'attelage avec affichage de sécurité

# EQUIPEMENT DE SERIE

#### Des arguments convaincants : La STARTRAILER de Humbaur

- Châssis: Structure cadre/ridelles en aluminium stable et anodisé de 25 mm d'épaisseur; flêche galvanisée à chaud; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées
- Système électrique: Lampes multifonctions
   Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré;
   connecteur 7 pôles

• Construction: Plancher en bois à imperméable de 12 mm d'épaisseur avec revêtement en résine phénolique antidérapant; possibilité d'insertion aux quatre coins; 4 anneaux d'arrimage montés à l'extérieur sur les ridelles de 300 mm de hauteur; hayon arrière avec fermetures encastrées







# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### Remorque roues extérieures en aluminium HA (partie 1)

Modèle	HA 751611	HA 751611 G	HA 752111	HA 102111
Dimensions hors-tout en mm	2680 x 1548 x 870	2815 x 1550 x 870	3025 x 1548 x 870	3215 x 1550 x 905
Dimensions utiles en mm	1650 x 1100 x 350	1650 x 1100 x 350	2050 x 1100x 350	2050 x 1100 x 350
Poids total admissible en kg	750	750	750	1000
Charge utile en kg	625	608	610	822
Hauteur de chargement en mm	510	510	510	525
Pneumatiques en pouces	13	13	13	13

Modèle	HA 752111	HA 102111
Dimensions hors-tout en mm	3025 x 1548 x 1020	3215 x 1550 x 1055
Dimensions utiles en mm	2050 x 1100 x 500	2050 x 1100 x 500
Poids total admissible en kg	750	1000
Charge utile en kg	598	810
Hauteur de chargement en mm	510	525
Pneumatiques en pouces	13	13

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

suite page 12

Toutes les remorques roues extérieures HA de la marque Humbaur sont conçues avec une structure cadre-ridelles en aluminium anodisé stable, unique en son genre. Le plancher en bois spécial, avec revêtement en résine phénolique antidérapant, est équipé pour (presque) toutes les utilisations possibles. Sa construction exceptionnelle.

Le matériel de première qualité et la finition soignée en font une aide au transport fiable et durable. Que ce soit pour le transport de motos, de vélos ou d'appareils de jardinage, le grand choix en accessoires fait d'elle une remorque polyvalente. Notre modèle HA vous impressionnera par sa multifonctionnalité.



HA avec hauteur de ridelles 500 mm et couvercle alu-bois (en option)



Filet de couverture (en option)



Bâche et arceaux (en option), roue jockey (en option)

### EQUIPEMENT DE SERIE

Des arguments convaincants : La remorque roues extérieures HA de Humbaur

- Châssis: Structure cadre/ridelles en aluminium stable et anodisé de 25 mm d'épaisseur; flêche galvanisée à chaud; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées
- Système électrique: Lampes multifonctions
   Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré;
   connecteur 7 pôles ou à partir d'un poids admissible de 751 kg, connecteur 13 pôles et feu de marche arrière

• Construction: Plancher en bois à plusieurs couches de collage imperméables de 15 mm d'épaisseur avec revêtement en résine phénolique antidérapant; possibilité d'insertion aux quatre coins; 4 anneaux d'arrimage intégrés dans les parois latérales, côté intérieur des ridelles de 350 mm de haut; force de traction de 400 kg par anneau, certifiés Dekra; hayon arrière avec fermetures encastrées







# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Remorque roues extérieures en aluminium HA (partie 2)

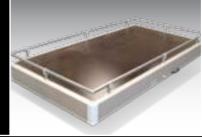
Modèle	HA 752113	HA 752113 G	HA 102113	HA 752513	HA 132513
Dimensions hors-tout en mm	3035 x 1760 x 870	3215 x 1770 x 890	3215 x 1770 x 890	3580x 1760 x 865	3760 x 1810 x 905
Dimensions utiles en mm	2050 x 1310 x 350	2050 x 1310 x 350	2050 x 1310 x 350	2510 x 1310 x 350	2510 x 1310 x 350
Poids total admissible en kg	750	750	1000	750	1300
Charge utile en kg	602	551	801	581	1058
Hauteur de chargement en mm	510	530	530	510	530
Pneumatiques en pouces	13	13	13	13	14
Modèle	HA 752113	HA 102113	HA 752513	HA 132513	HA 152513
Dimensions hors-tout en mm	3035 x 1760 x 1020	3215 x 1770 x 1040	3580 x 1760 x 1015	3760 x 1810 x 1055	3760 x 1810 x 930
Dimensions utiles en mm	2050 x 1310 x 500	2050 x 1310 x 500	2510 x 1310 x 500	2510 x 1310 x 500	2510 x 1310 x 350
Poids total admissible en kg	750	1000	750	1300	1500
Charge utile en kg	589	788	565	1043	1248
Hauteur de chargement en mm	510	530	510	530	555
Pneumatiques en pouces	13	13	13	14	14

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

suite page 14



Réhausses grillagées en option



Anneaux d'arrimage encastrés dans les parois latérales en aluminium



Cadre et châssis galvanisés à chaud

### EQUIPEMENT DE SERIE

Des arguments convaincants : La remorque roues extérieures HA de Humbaur

• Châssis: Structure cadre/ridelles en aluminium stable et anodisé de 25 mm d'épaisseur; flêche galvanisée à chaud; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées Système électrique: Lampes multifonctions Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré; connecteur 7 pôles ou à partir d'un poids admissible de 751 kg, connecteur 13 pôles et feu de recul

• Construction: Plancher en bois à plusieurs couches de collage imperméables de 15 mm d'épaisseur avec revêtement en résine phénolique antidérapant; possibilité d'insertion aux quatre coins; 4 anneaux d'arrimage (modèle HA 75/102113) ou 6 anneaux d'arrimage (modèle HA 75/13/152513) intégrés dans les parois latérales, côté intérieur des ridelles de 350 mm de haut; force de traction de 400 kg par anneau, certifiés Dekra; hayon avant et arrière avec fermetures encastrées







# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### Remorque roues extérieures en aluminium HA (partie 3)

Modèle HA 133015

Dimensions hors-tout en mm 4320 x 2004 x 935 Dimensions utiles en mm 3030 x 1500 x 350

Poids total admissible en kg 1300 Charge utile en kg 1020 Hauteur de chargement en mm 530 Pneumatiques en pouces 15

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

suite page 16



Anneaux d'arrimage intégrés dans le cadre (6 pièces)



Feux de gabarit



Flèche de traction galvanisé à chaud par immersion

### EQUIPEMENT DE SERIE

Des arguments convaincants : La remorque roues extérieures HA de Humbaur

 Châssis: Structure cadre/ridelles en aluminium stable et anodisé de 25 mm d'épaisseur; flêche galvanisée à chaud par immersion; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées

Système électrique: Lampes multifonctions
 Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré,
 lampes de délimitation latérales; connecteur
 13 pôles et feu de recul

 Construction: Plancher en bois à plusieurs couches de collage imperméables de 15 mm d'épaisseur avec revêtement en résine phénolique antidérapant; possibilité d'insertion aux quatre coins; 6 anneaux d'arrimage intégrés dans les parois latérales, côté intérieur des ridelles de 350 mm de haut; force de traction de 400 kg par anneau, certifiés Dekra; hayon avant et arrière avec fermetures encastrées







# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### Remorque roues extérieures en aluminium HA basculante (partie 4)

Modèle HA 752513 basculante HA 132513 basculante Dimensions hors-tout en mm 3580 x 1760 x 865 3795 x 1800 x 915 2510 x 1310 x 350 2510 x 1310 x 350 Dimensions utiles en mm Poids total admissible en kg 750 1300 577 1046 Charge utile en kg 510 565 Hauteur de chargement en mm Pneumatiques en pouces 13 14

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

Les modèles HA 752513 et HA 132513 existent maintenant en version basculante. Grâce à son mécanisme à bascule, la HA rabattable convient parfaitement pour le transport de motos ou matériel de jardinage. Un amortisseur de chocs est monté sous le pont pour faciliter le basculement. Le hayon arrière a été équipé de trois charnières (au lieu de deux) encore plus stables pour tous les domaines d'application. Le pont est sécurisé par deux fermetures excentriques réglables sur la flèche. La HA rabattable impressionne par sa multifonctionnalité et ses nombreuses options en font une remorque aux multiples usages.



Longerons de traction galvanisés à chaud par immersion



Avec hayon arrière stable pour le chargement et déchargement



Structure basculante avec amortisseur de chocs

### EQUIPEMENT DE SERIE

#### Des arguments convaincants : La remorque roues extérieures HA basculante de Humbaur

- Châssis: Structure cadre/ridelles en aluminium stable et anodisé de 25 mm d'épaisseur; flêche galvanisée à chaud par immersion; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées
- Système électrique: Lampes multifonctions
   Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré;
   connecteur 7 pôles, connecteur 13 pôles sur modèle
   HA 132513
- Construction : Plancher en bois à plusieurs couches de collage imperméables de 15 mm d'épaisseur

avec revêtement en résine phénolique antidérapant; structure basculante avec amortisseur de chocs, structure doublement protégée; possibilité d'insertion aux quatre coins; 4 anneaux d'arrimage intégrés dans les parois latérales, côté intérieur des ridelles de 350 mm de haut; force de traction de 400 kg par anneau, certifiés Dekra; hayon arrière avec fermetures encastrées; le modèle HA 132513 a le hayon renforcé par l'alu strié









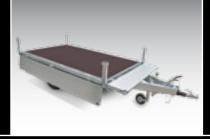
### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### Remorque roues dessous en aluminium HU

Modèle	HU 752314	HU 132314	HU 152314
Dimensions hors-tout en mm	3475 x 1463 x 923	3522 x 1463 x 905	3522 x 1463 x 905
Dimensions utiles en mm	2300 x 1400 x 300	2300 x 1400 x 300	2300 x 1400 x 300
Poids total admissible en kg	750	1300	1500
Charge utile en kg	530	1026	1216
Hauteur de chargement en mm	620	603	603
Pneumatiques en pouces	8	10	10

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

La remorque roues dessous HU se caractérise par sa qualité sans compromis, comme par exemple son cadre et son châssis complètement galvanisés à chaud sous immersion. La combinaison de la flèche en V et des longerons lui permet d'obtenir une meilleure répartition des charges par rapport à son prédécesseur. Quatre possibilités d'arrimage intégrées dans le cadre extérieur pour une excellente sécurité du chargement. Les ranchers métalliques ainsi que les ridelles de 300 mm de haut en aluminium anodisé sont entièrement amovibles. Les fermetures encastrées de la HU sont très maniables. Grâce à sa faible hauteur de chargement, la remorque est idéale pour les utilisations particulièrement difficiles.



Ridelles complètement rabattables



Ridelles et ranchers complètement démontables



Anneaux d'arrimage intégrés dans le cadre extérieur

### EQUIPEMENT DE SERIE

Des arguments convaincants : La remorque roues dessous en aluminium HU de Humbaur

- Châssis: cadre et châssis galvanisés; composants du cadre (flèche en V, longerons, cadre extérieur, tôle de fermeture et dispositif de protection anti-encastrement) galvanisés à chaud sous immersion, vissés et rivetés à l'assemblage donc facilement remplaçables en cas d'endommagement; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées
- Système électrique: Lampes multifonctions
   Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré;
   connecteur 13 pôles et feu de recul, connecteur
   7 pôles sur modèle HU 752314

 Construction: Plancher en bois à plusieurs couches de collage imperméables de 15 mm d'épaisseur avec revêtement en résine phénolique antidérapant; ridelles démontables de 300 mm de hauteur en profil aluminium anodisé à double paroi de 25 mm d'épaisseur; 4 anneaux d'arrimage directement intégrés dans le cadre extérieur; Poches à rancher et ranchers démontables, tous 2 galvanisés à chaud par immersion







# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### Remorque roues dessous HN

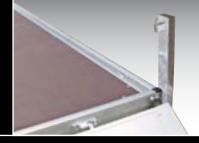
HN 132616	HN 152616
3920 x 1713 x 930	3920 x 1713 x 930
2650 x 1650 x 300	2650 x 1650 x 300
1300	1500
970	1160
610	610
13	13
	3920 x 1713 x 930 2650 x 1650 x 300 1300 970 610

(toutes les données ne peuvent être qu'approximatives)

La remorque HN séduit par sa faible hauteur de chargement et ses ridelles rabattables et amovibles sur tous les côtés. Aucun problème donc pour charger et décharger à l'aide d'un chariot élévateur. Les anneaux d'arrimage encastrés dans le cadre extérieur offrent en plus une base solide pour la fixation du chargement. Chaque anneau a une force de traction de 400 kg (certifiés Dekra). Comme sur tous les modèles Humbaur, une très grande importance a été attachée à la haute qualité du matériel et à la finition soigneuse.



Ridelles et ranchers complètement démontables



Poches à rancher et ranchers démontables, tous 2 galvanisés à chaud par immersion



Anneaux d'arrimage directement intégrés dans le cadre extérieur (4 pièces)

### EQUIPEMENT DE SERIE

Des arguments convaincants : La remorque roues dessous en aluminium HN de Humbaur

- Châssis: cadre et châssis galvanisés; composants du cadre (flèche en V, longerons, cadre extérieur, tôle de fermeture et dispositif de protection anti-encastrement) avec faible hauteur de construction, galvanisés à chaud sous immersion, vissés et rivetés à l'assemblage donc facilement remplaçables en cas d'endommagement; essieux à ressort en caoutchouc sans entretien avec suspension à roues indépendantes fabriqués par des constructeurs renommés; pneumatiques de marques réputées
- Système électrique: Lampes multifonctions Humbaur avec catadioptre triangulaire intégré, lampes de délimitation latérales; connecteur 13 pôles et feu de recul

 Construction: Plancher en bois à plusieurs couches de collage imperméables de 18 mm d'épaisseur avec revêtement en résine phénolique antidérapant; ridelles démontables de 300 mm de hauteur en profil aluminium anodisé à double paroi de 25 mm d'épaisseur; 4 anneaux d'arrimage directement intégrés dans le cadre extérieur, force de traction de 400 kg par anneau, certifiés Dekra; poches à rancher et ranchers démontables, tous 2 galvanisés à chaud par immersion



### ACCESSOIRES

#### Carrosserie



Surélévation des ridelles de 350 mm (300 mm à STARTRAILER)



Porte échelle



Couvercle alu bois pour ridelle de base

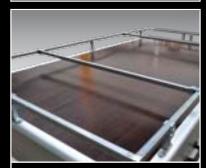


Hayon avant

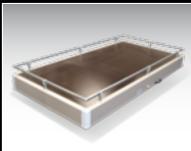
### Eclairage / Electricité



Adaptateur 7-13 pôles



Support rails de transport vélos (2 pièces)



Rambardes sur couvercle alu bois



Rambardes latérales ou avant et arrière



Réhausses grillagées pour modèles HA



Adaptateur 13-7 pôles

### Chassis



Flèche de traction longue (selon le modèle)



Traverse (non fixée) pour roue jockey



Amortisseur non-montés



Amortisseur montés

### Chargement sécurisé (partie 1)



Filet de couverture



Béquilles, non fixées (2 pièces)



Roue jockey (selon le modèle)



Béquilles télescopiques (2 pièces)



Anneaux de fixation montés encastrés dans le plancher bois, force de traction 0,2 t chacun (4 p.); force de traction 0,4 t chacun (4–6 p.)

### ACCESSOIRES

### Chargement sécurisé (partie 2)



Rail de transport pour vélos avec étrier verrouillable (1 pièce)

#### Roues / Bandage



Roue de secours



Support roue de secours monté sur flèche (uniquement avec flèche de traction longue)

#### **Bâches**



Bâche plate (selon le modèle nous avons disponibles des couleurs différentes)



Bâche plate pour surélévation des ridelles (selon le modèle nous avons disponibles des couleurs différentes)



Anneaux rabattables (4 pièces)



Support roue de secours (non fixé)



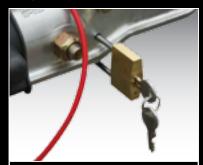
Bâche plate, modèle avec bastingage latéral (comprenant bastingage avant+arrière)



Bâche et arceaux, hauteur utile 1.000/1.300/1.600/ 1.800 mm (selon le modèle)

### COLORIS

### **Dispositif anti-vol**



Cadenas pour remorques freinées jusqu'à 3.500 kg (avec AL-KO AE)



Sabot métallique avec serrure



Cadenas remorques non freinées

#### Coloris Standard des bâches



Blanc équivalent à RAL 9010



Jaune moyen équivalent à RAL 1003



Orange équivalent à RAL 2011



Rouge équivalent à RAL 3002



Bleu équivalent à RAL 5002



Vert équivalent à RAL 6026

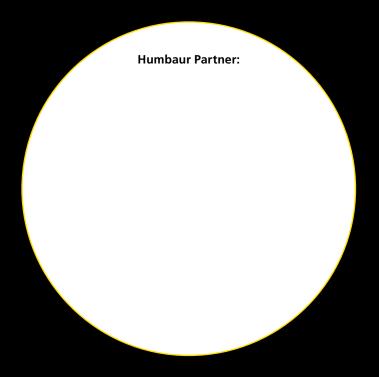


Gris équivalent à RAL 7038

Veuillez noter que les coloris des illustrations peuvent varier des coloris d'origine.



# HUMBAUR ...PROCHE DU CLIENT!



Indication de sécurité! L'utilisation des remorques doit s'effectuer exclusivement dans le strict respect des règles de circulation routière, des prescriptions des associations professionnelles et des règles relatives à la sécurité de l'arrimage du chargement. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs et les errata. Sous réserve de modifications techniques. Imprimé en Allemagne. Reproduction interdite 11/12.

Made in Germany